

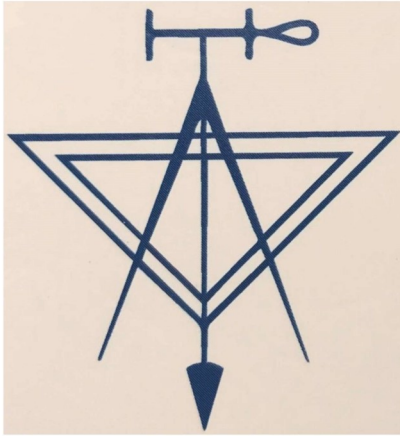
Was ist los in Sommerland?



Gemeinde Sommerland

Januar 2026

Büro für Entwurf und Statik
Bauanträge - Bauleitung - Erstellung von Wertgutachten



J. DIEDRICHS

Dipl.-Ing.

Sommerland 33

25358 Sommerland

Telefon: (0 41 26) 13 03

Telefax: (0 41 26) 18 81



M. RÖTTGER

... alles rund ums Haus!

Erdbau
Abwassertechnik
Gartengestaltung
Pflasterarbeiten
Pflanzenklärbeete

Mathias Röttger

Kamerland 20

25358 Sommerland

Fon 04824 300801

Fax 04824 300802

Mobil 0172 98002547

Mail info@m-roettger.de

www.m-roettger.de

Inhaltsverzeichnis

Vorwort Bürgermeister	4
Laternelaufen	5
Bürgerhelfer Kay Harder informiert	7
Chronikverein Sommerland e.V.	9
Urban Sketchers	10
Freiwillige Feuerwehr Sommerland	12
Störche	14
Landfrauenverein Kollmarmarsch	15
MSC Siethwende e.V.	16
Der Kofferzirkus	18
Partnergemeinde Landin	20
Sitz- und Tischgarnitur	21
Circus Ubuntu	22
De Theoterspeelers	24
Das Gemeindehaus ist betriebsbereit	26
Veranstaltungskalender	28
Die Marschenquilterinnen	30
Jugendfeuerwehr Sommerland	32
Wildnis Cup	35
Stadtradeln	36
Jungwildrettung ESK e.V.	37
Sommerfest	38
Dorfflohmarkt	39
Kreis Jugendring Steinburg	40
Schwimmen lernen	41
Klimaschutz mit Energiewende in Sommerland	42
Landfrauen Krempermarsch	43
Gemeindezentrum - Bauvorschriften ohne Ende	44
DRK Sommerland	46
Sommerländer Angelverein e.V.	48
Osterfeuer kann kommen	49
Seute Meute	50
Fahrbücherei	51
Kinderrätsel - Schnee	52
Kinderrätsel - Raus auf die Straße	53
Auswertungen der Geschwindigkeitsmessungen	54
Radwege und Solarpark Elskop	55

Hinweis:
Für die Richtigkeit der inhaltlichen Angaben in den namentlich mit dem Verfasser
gekennzeichneten eingesandten Texten und Berichten sind die jeweiligen
Unterzeichner/Verfasser verantwortlich.



Liebe Sommerländerinnen, liebe Sommerländer

Die Jahreslosung der Kirche lautet in diesem Jahr:

„Siehe, ich mache alles neu.“

Das kann man mit der Änderung „wir“ auf die Gemeinde Sommerland übertragen.

Durch einen Kooperationsvertrag mit der Gemeinde Süderau bekommen unsere Kleinsten einen Betreuungsplatz im neuen Kindergarten Süderau, wenn die Eltern möchten.

Im Schulwesen sind wir in 2 Schulverbänden vertreten, um guten Unterricht zu gewährleisten und die Ganztagschule durchführen zu können, einer der Schulverbände ist Krempe. Die Turnhalle wird zur Zeit modernisiert. Für den Neubau der Schule in Kremperheide und den Umbau der Schule in Krempe sind Fördergelder beantragt.

Der Schulverband Horst wird die Grundschule „Op de Host“ neu bauen.

Investitionen in Digitalisierung und soziale Betreuung laufen schon länger.

In der Gemeinde ist ein Gemeindezentrum für Feuerwehr, Vereine und Bürger entstanden.

Ich hoffe, dass alle Bürger gut versorgt sind und das Angebot vielfältig nutzen.

Ich wünsche allen ein gutes Jahr 2026,

Bürgermeister Jürgen Schlüter



Laternen Laufen

Am Samstag, den 1. November trafen sich Alt und Jung, die Feuerwehr und Jugendfeuerwehr aus Sommerland und Gäste aus der Umgebung an der Feuerwache Siethwende zum Laternenlauf. Der Jugendmusikzug aus Kremperheide begleitete den Umzug mit allerlei Liedern. Da der Wettergott in dieser Stunde nicht mitspielte, schützten einige Feuerwehrkameraden die Musiker mit dem Pavillonzelt. Alle hatten viel Spaß, den Kindern leuchteten die Augen vor Begeisterung von den vielen Fackeln und Laternen. Die Geselligkeit zum Abschluss in der Wache mit Gegrilltem und gebackenen Waffeln und verschiedensten Getränken kam wieder gut an. Es war wieder eine super gelungene Veranstaltung. Vielen Dank an die Jugendfeuerwehr und Feuerwehr für die Organisation.

Frauke Möller



Hier findet Ihr
alle Zeiten

Simon Wrange
Fahrerschule
www.fahrerschule-wrage.de

Starte deine Fahrkarriere mit uns!

Unser Unterricht ist dynamisch, unsere Fahrlehrer sind freundlich und unsere Fahrzeuge topmodern. Wir passen uns deinen Bedürfnissen an und begleiten dich auf dem Weg zu deinem Führerschein.

**Vertraue uns, um das nötige Können
am Lenkrad zu entwickeln.**

**In unseren Filialen in Barmstedt, Horst, Kiebitzreihe,
Klein Nordende und Elmshorn finden wir für jeden
die passende Schulung.**

25355 Barmstedt
Mühlenstraße 22
Tel.: 04123 / 66 98

25358 Horst
Ernst-Barlach-Str. 2a
Tel.: 04126 / 26 44

25368 Kiebitzreihe
Hauptstr. 3
Tel.: 04121 / 64 24 25

25336 Klein-Nordende
Dorfstraße 132
Tel.: 04121 / 49 17 59

25335 Elmshorn
Mühlendamm 2
Tel.: 04121 / 579 79 96

www.fahrerschule-wrage.de





Seit dem 01.06.2024 bin ich als Nachfolger von Bärbel Mielke der Bürgerhelfer der Gemeinde Sommerland.

Meine Arbeitszeit beträgt 8 Stunden die Woche und 34 Stunden im Monat. Mein Chef ist unser Bürgermeister, also Herr Jürgen Schlüter. Darüber hinaus bin ich einmal im Monat im Amtsgebäude in Horst. Dort gebe ich dann meinen Tätigkeitsnachweis und meine Fahrtkostenabrechnung ab.

Meine Fahrten mache ich bisher mit dem eigenen PKW. Dafür bekomme ich eine Kilometerpauschale von € 0,30 /km.

Wünschenswert wäre für 2026 ein Gemeindeauto, dass ich auch nutzen kann. Bezahlt werde ich indirekt auch aus den Einnahmen der Gemeinde Sommerland für die auf Gemeindeflächen errichteten Windkraftanlagen.

Ich habe ein Diensthandy: **0157 83055893** und auch eine E-Mail-Adresse: **buergershelfersommerland@gmx.com**

Was kann ich nach nun 18 Monaten als Bürgerhelfer berichten?

Natürlich keine Details und keine Namen! Es besteht absolute Vertraulichkeit. Nur so viel: Ich habe bisher 31 Bewohnern unserer Gemeinde Hilfeleistungen angeboten. Diese verteilen sich wie folgt auf unsere Ortsteile:

Brunsholt: 2; Dückermühle: 6; Grönland: 5; Kamerland: 4; Siethwende: 10 und Sommerland: 4

Bei den Hilfeleistungen handelt es sich im Wesentlichen um Fahrten zu Ärzten, Physios, Krankengymnasten usw., die nachgefragt werden.

Ich bin von Bärbel Mielke wunderbar in das Netzwerk der Kümmerinnen im Kreis Steinburg eingeführt worden. Wir treffen uns zweimal im Jahr zu einem Austausch. Die teilnehmenden Gemeinden/Ämter sind aktuell: Amt Breitenburg, Amt Wilstermarsch, Brockdorf, Dägeling, Kollmar, Neuenbrook, Rethwisch, Schenefeld, Steinburg/Süderau und Sommerland.

Für mich wird es sicherlich in 2026 weitere Herausforderungen geben, da ja unser dann fertiges Gemeinde- und Feuerwehrhaus „Sommerland 62“ mit Leben gefüllt werden will.

Die Gemeinde und ich halten Sie auf dem Laufenden!

Kay Harder
Bürgerhelfer der Gemeinde Sommerland



B·S·S Versicherungsmakler GmbH
Beratung ▪ Service ▪ Sicherheit

Björn Gülck

Siethwende 18 a • 25358 Sommerland

Tel.: 0 41 26 - 93 83 553

Fax: 0 41 26 - 93 83 554

Mobil 0172 - 233 71 63

E-Mail: b.guelck@bss-versicherungen.de
www.bss-versicherungen.de

Moin in die Gemeinde,

Der **Chronikverein Sommerland e.V.** trifft sich zweimal im Jahr zu einem Klönschnack und einmal jährlich führen wir unsere Mitgliedersammlung durch.

Für 2026 haben wir noch keine Termine vergeben. Dies liegt auch daran, dass wir abwarten wollen, wann unser neues Gemeinde und Feuerwehrhaus „Sommerland 62“ offiziell eröffnet wird.

In „Sommerland 62“ werden wir als Chronikverein dann auch endlich einen Raum haben, wo wir unsere Dokumente, Schriften, Bücher, Fotos, Postkarten und und und archivieren können.

Käuflich erwerben kann man noch unser Chronikbuch aus 1992 (€ 30) die Broschüre Sommerland kurz und bündig aus dem Jahr 2013 (€ 10) und unseren Schlüsselanhänger mit Sommerland Wappen (€ 5).

Bei Interesse bitte gerne bei uns melden.

Helga Ellerbrock: 04824 2000

Kay Harder: 04126 2345

Vorstände der Chronik der Gemeinde Sommerland e.V.



Urban Sketchers Sommerland

Wir sind zwei Zeichenbegeisterte aus dem Ortsteil Siethwende und haben in Sommerland eine Urban Sketchers Gruppe gegründet. Wir treffen uns einmal im Monat in und um Sommerland zum gemeinsamen Sketchen. Wir trafen uns am 6.12.25 im Industriemuseum Elmshorn. Wir besuchten die Ausstellung und hielten unsere Eindrücke fest.

Urban Sketching bedeutet, die Welt um uns herum direkt vor Ort zu zeichnen - egal ob Straßen, Menschen, Cafés, Natur oder Architektur - drinnen oder draußen, spontan, lebendig und mit egal welchen Materialien - wir benutzen was immer wir gerade wollen.

Ihr braucht einfach nur etwas zum Malen wie z.B. einen Stift und Papier (muss nichts besonderes sein, die Rückseite einer Müslibox geht auch wunderbar) und es lohnt sich, etwas zum Sitzen mitzubringen (Hocker, Sitzkissen etc.).

Egal ob Anfänger oder Profi, beim gemeinsamen Sketchen sind alle herzlichst willkommen! Einfach vorbeikommen und mitmachen :)

KONTAKT: URBAN SKETCHERS SOMMERLAND (Facebook Gruppe)





gemeinsames malen in der Bücherstube in Glückstadt

Ergebnisse von urban sketches

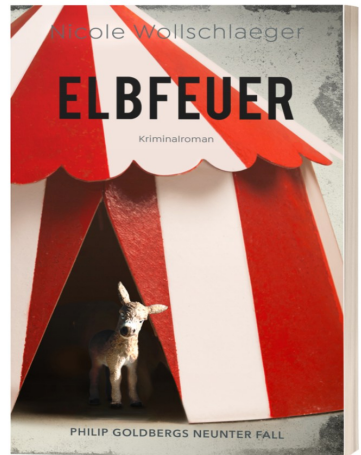


Der neue ELB-Krimi aus der Region



Foto: Felix Matthies

Circus Puccini schlägt in Kophusen sein Winterquartier auf. Als der Zirkusdirektor Salvatore tot in seinem Wohnwagen aufgefunden wird, deutet zunächst alles auf Selbstmord hin. Allerdings wirft sein Testament Fragen auf. Kurz darauf verschwindet der imposante Python aus seinem Terrarium und ein Esel wird verletzt. Kommissar Philip Goldberg ahnt, dass jemand bereit ist, alles zu tun, um dem Circus Puccini zu schaden. Gemeinsam mit seinen Kollegen Peter Brandt und Hauke Thomsen versucht er, die Mauer des Schweigens zu durchbrechen und Familie Puccini vor einer drohenden Katastrophe zu schützen.



Auch als eBook und digitales Hörbuch erhältlich

Feuerwehr Sommerland 2025

Mit dem Jahreswechsel haben sich die Feuerwehren Siethwende und Grönland-Dückermühle zur neuen Freiwilligen Feuerwehr Sommerland zusammengeschlossen. Dieser Schritt stärkt unsere Einsatzfähigkeit und bringt unsere Gemeinde kameradschaftlich weiter zusammen.

Bis Ende November wurden wir zu folgenden Einsätzen alarmiert:

08.01.2025: Übungseinsatz mit Feuerwehr Kiebitzreihe – Löschhilfe bei brennendem Wirtschaftsgebäude, vermisste Personen

04.03.2025: Übungseinsatz Sommerland-Dückermühle – unklare Rauchentwicklung

12.05.2025: Kontrolle eines abgelöschten Feuers per Wärmebildkamera

25.10.2025: Verkehrsunfall, Pkw im Graben

25.11.2025: Verkehrsunfall mit zwei kollidierten Fahrzeugen

Damit wir in allen Lagen sicher handeln können, haben wir das Jahr über regelmäßige Übungsdienste zu verschiedenen Themen durchgeführt: Grundlagen, Atemschutz, Menschenrettung, Wasserförderung, Brandbekämpfung, Wasserentnahme, Erste Hilfe, Sicherheit, Fahrzeug- und Gerätekunde, Funkbetrieb, Stichen/Knoten, Tierrettung uvm.

Auch im Gemeindeleben waren wir wieder aktiv.

Unser Osterfeuer und das Ostereiersuchen waren gut besucht und das Laternelaufen fand trotz Regen großen Zuspruch.

Wir hatten viel Spaß bei den Veranstaltungen und danken allen die teilgenommen und unterstützt haben.



Mit großer Vorfreude verfolgten und begleiteten wir im Laufe des Jahres den Bau, sowie die Fertigstellung unseres neuen Feuerwehrgerätehauses.

Wir freuen uns auf die neuen Möglichkeiten, die das moderne Gebäude künftig bieten wird und blicken voller Spannung auf das neue Jahr, in dem der Umzug in das neue Gerätehaus bevorsteht.

Wir brauchen Verstärkung – werde Teil unserer Feuerwehr!

In den kommenden Jahren werden einige unserer erfahrenen Kameraden in die Ehrenabteilung wechseln. Um weiterhin zuverlässig für Sommerland da sein zu können, suchen wir neue aktive Mitglieder, die sich engagieren, Teamarbeit genießen, Verantwortung übernehmen und die Gemeinde unterstützen möchten. Feuerwehr ist Ehrenamt, Gemeinschaft und Zusammenhalt.

Komm gern zu einem Dienstabend vorbei.
„Wir freuen uns auf dich!“

Die Wehrführung:

Sören Mielke und Simon Kühn

Tel: 04126 874

Mail: soeren.mielke@web.de

simon.kuehl@web.de





Weinhaus Grönland

*Feine Weine
aus ökologischem Anbau*

MICHAEL PINETZKI
GRÖNLAND 13
25358 SOMMERLAND
TELEFON 04126/26 28
FAX 04126/39 45 96

WWW.WEINHAUS-GROENLAND.DE
INFO@WEINHAUS-GROENLAND.DE

Geöffnet: Di. + Fr. 17 - 19 Uhr
Sa. 10 - 13 Uhr
und nach Vereinbarung

Wir führen Weine vornehmlich aus deutschen Anbaugebieten wie die Pfalz, Rheinhessen, Baden, Württemberg, Nahe, und auch Italien (Toskana), Südfrankreich und Chile.

Alle Weine stammen aus biologischem Anbau, d. h. es werden keine chemischen Spritz- und Düngemittel eingesetzt.

Außerdem führen wir ausgesuchte Winzerbrände, Trester und Grappe.

(Fast) alle Weine können verkostet werden.

Auf Wunsch

bieten wir geführte Weinproben an.

Entweder bei uns im Weinhaus Grönland oder auch bei Ihnen zuhause.

Schauen Sie vorbei!

Lassen Sie sich überraschen!

Es ist soweit!



Bobs Bude

die Dorfkneipe in Sommerland öffnet die Türen

Freitags und Samstags
von 19 bis 22 Uhr

Die Öffnungszeiten werden natürlich
Euren Wünschen angepasst

Kommt gerne vorbei, trinkt was, lacht,
und testet die coole neue Location 🍷

Und übrigens: Die Bahnhofskneipe feiert
dieses Jahr ihr 127-jähriges Bestehen

📍 25358 Sommerland, Siethwende 62

Störche in Sommerland

In den Ortsteilen von Siethwende und Grönland gab es im letzten Jahr jeweils 2 kleine Storchbabies.





Landfrauenverein Kollmarmarsch

Aus Kollmar, Sommerland und Umgebung gibt es den Landfrauenverein Kollmarmarsch mit über 200 Mitglieder aller Altersklassen aus den verschiedensten Berufsgruppen.

Jedes Jahr gibt es ein sehr abwechslungsreiches Programm, wie z.B. im letzten Jahr:

- Besichtigung der Hanse Garnelen AG in Glückstadt
- Führung über den Ohlsdorfer Friedhof
- Mehrtägige Fahrt nach Fischland-Darß/Stralsund
- Workshop Hula hoop und Herstellung von Hula hoop Reifen
- Plattdeutsches Theater mit den Bullendörper Speelers
- Kreative Grillbeilagen zubereiten mit Marina Meinert
- Vortrag über „mein digitales Erbe“
- Erntedank mit dem Thema „Kürbis - der liebenswerte Dickmops“



Das neue Programm kommt demnächst heraus.

Nähere Infos gibt es im Internet www.Landfrauen-Kollmarmarsch.de oder von Maren Piening (Vorsitzende) Tel 04128/435.





Männerschützenclub Siethwende von 1959 e.V.

Das Sportjahr 2025 des MSC Siethwende begann bereits im Nov/Dez. des Vorjahres mit den Vereinsmeisterschaften, wobei ca. 32 aktive Schützen in ca. 160 Wettkämpfen in verschiedenen Disziplinen um den Titel kämpften. Die Siegerehrung fand dann zum Jahresabschluss im gemütlichen Beisammensein statt.

Bereits im März 2025 fanden dann die Kreismeisterschaften statt, die in der Durchführung aufgeteilt waren mit den Disziplinen Luftgewehr und Kleinkaliber beim Schützenverein Kellinghusen, der Jugendbereich beim Schützenverein Wilster und die Sportpistolenwettkämpfe lagen in der Verantwortung des MSC Siethwende. Bei der Landesmeisterschaft im Juni im Landesleistungszentrum Kellinghusen trat leider vom MSC nur der 87-jährige Günter Pethahn mit immer noch hervorragendem Ergebnis an.

16 Schützen des MSC beteiligen sich am Staffelwettbewerb auf Kreisebene mit mehreren Schützenvereinen in regelmäßigen Abständen in verschiedenen Disziplinen. Ebenso werden die Pokalschießen der befreundeten Vereine in den Kreisen Pinneberg und Steinburg besucht. Bei der Kreisjägerschaft Steinburg in Kaaks haben unsere Schützen die Möglichkeit, sich im Tontaubenschießen zu messen.

Viermal im Jahr an einem Sonntagvormittag wird ein Glückspokal-Wettbewerb veranstaltet, wobei eine vorher festgelegte geheime Zahl erreicht werden sollte. Die Siegerehrung erfolgt sogleich am Ende des jeweiligen Tages. Die Pokale werden jeweils von einem Schützenbruder gestiftet.

Am 28. Juni fand unsere diesjährige Fahrradtour statt. Wir starteten um 13.00 Uhr beim Schießstand, fuhren über Marschmoorweg nach Horstmühle, Mühlenweg und Horster Landstraße zur Autobahnunterführung, machten hier die erste Pause. Weiter ging es dann über Tamfort nach Glindesmoor und über Halenbrook nach Hohenfelde zum Halehuus. Hier auf der Terrasse dieser sehr schönen Anlage warteten zwei Schützenschwestern und ein Schützenbruder mit Kaffee und Kuchen auf uns Radler. Eine vorherige Absprache mit der Gemeinde und dem Pastor ermöglichte ein Besuch in der Kirche und die Toilettenbenutzung im Gemeindehaus.

Aus dem Vereinsleben

Der Rückweg führte uns durch das Kirchmoor, über Bosselhofweg, Heisterender Chaussee durch Horst, Schönmoor und Siethwende zurück zum Schießstand des MSC. Hier wurden Fleisch und Wurst auf den Grill gelegt, so dass mit den gespendeten Salaten der Tag abgeschlossen werden konnte.

Bei so viel Sport darf nicht vergessen werden, dass hin und wieder auch ein Arbeitsdienst angesetzt werden muss, um die nötigen Instandsetzungsarbeiten ausführen zu können.

Die Trainingszeiten des MSC sind dienstags und freitags jeweils 19.30 bis 22.00 Uhr. Schauen Sie gerne einmal bei uns herein. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

MSC Siethwende von 1959 e.V.

Regine Pethahn



Steinburger Mühle

Agrarhandel

0 48 24 / 10 33

Wir sind für Sie da:

- Klein- und Großtierfutter
- Vogelfutter
- Düngemittel
- Rasensaat
- gesiebter Mutterboden
- Füllsand
- Betonrecycling
- Mischrecycling



Öffnungszeiten:
Di-Fr 8-17 Uhr
Sa 8-12 Uhr

Hauptstraße 30 · 25361 Grevenkop · www.steinburger-muehle.de



„Der Kofferzirkus“ - so haben wir unser Zirkusensemble genannt, da wir in unseren Stücken gerne mit Koffern arbeiten.

Seit 2017 stehen wir gemeinsam auf der Bühne und spielen unsere verschiedenen Zirkusstücke, die sich aus artistischen und schauspielerischen Elementen zusammensetzen.

Wir, das sind Julia und Arne Piening aus Sommerland.

In den letzten 8 Jahren sind wir auf verschiedenen Veranstaltungen in ganz Deutschland aufgetreten.

Wir waren unter anderem auf Straßenkunstfestivals, Hoffesten, Hochzeiten, Geburtstagen, Weihnachtsfeiern und Kunsthandwerkermärkten.

Wir sind schon ganz gespannt, was uns 2026 erwartet.



Wir stellen vor

Neben den Auftritten machen wir Zirkusprojekte in Kindergärten, Schulen und Vereinen.

Auch kleinere Workshops im Rahmen von Teamevents, Tagungen oder Kindergeburtstagen sind möglich.



Seit 2 Jahren vermieten wir außerdem unseren Toilettenwagen mit besonderer Zirkusatmosphäre.

Wer mehr über uns und unsere Arbeit erfahren möchte, darf gerne unsere Website besuchen und uns über unsere E-Mailadresse kontaktieren.

Julia und Arne

www.kofferzirkus.de





Landin

Die Gemeinde Sommerland hat seit 1993 eine Patenschaft mit der Gemeinde Landin in Brandenburg. 2024 besuchten Helga Ellerbrock, Jürgen Stender und Kay Harder die Freunde dort mit ihren Treckern. Das war ein riesiges Abenteuer. Um den Kontakt weiter zu pflegen

haben wir 4 Fahrradfreunde im Urlaub auf dem Weg nach Berlin einen Zwischenstopp in Landin gemacht.

Gert und Sonja Dittrich wohnen inmitten des Dorfes. Wir kamen am Nachmittag dort an. Sie freuten sich riesig.

Wir besuchten die Landiner Kirche, das Schmuckstück der Ortschaft, welches mit viel Herzblut restauriert wurde. Die Sommerlinde, ein Geschenk von unserer Gemeinde in 1994 erstrahlte in voller Blüte und auch der Findling mit der Aufschrift von der Patenschaft schmücken das Gemeindegrundstück.

Hanka, die Ortsteilbürgermeisterin leistete uns



beim Abendessen Gesellschaft und es war somit eine sehr gesellige Runde.

Es war ein sehr netter Austausch mit schönen Gesprächen.

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen und möchten uns hiermit nochmal herzlich für die tolle Gastfreundschaft bedanken.

Frauke und Rolf, Ute und Michael (v.re.n.li.)

Frauke Möller



Das Siegerprojekt der Kommunalförderung 2024

Sitz- und Tischgarnitur

der Gemeinde Sommerland

gefördert durch die Sparkasse Westholstein

steht jetzt gegenüber dem Bauernhof in Sommerland 53. Hier kann man die Aussicht rundherum genießen, sowie schöne Sonnenuntergänge.



Einige Termine für 2026

- 07.03. Dorfputz: Treffpunkt 14.00 Uhr in Dückermühle
- Ende März wird der Busch eingesammelt
- 04.04. Osterfeuer an der Hungerstraße um 17Uhr
- 29.04. Seniorenkaffee
- 09.05. Einweihung des Gemeinde-Feuerwehrhauses
- Dorfflohmarkt wird noch geplant
- Sommerfest findet nicht gesondert statt
- September Herbstfest auf der naturnahen Spielfläche
- 03.09. Seniorenausflug
- November Laternenumzug



Ubuntu der Circus



Ubuntu der Circus ist ein Kinder- und Jugendzirkus, der seit Anfang der 2000er in Horst zu Hause ist. 2025 feierte er sein 30 jähriges Jubiläum. Ubuntu ist der einzige reisende Kinder- und Jugendzirkus in ganz Deutschland. In den Sommerferien geht eine Mannschaft aus 70 Menschen mit Zelt, Wagen und historischen Fahrzeugen auf Tournee durch Schleswig-Holstein. Die Vorbereitungen beginnen im Januar. In der Trainingshalle wird das 2 stündige Programm für die Manege erarbeitet, in der Schneiderei werden Kostüme für 40 Artist*innen

genäht, die Musik wird geprobt und in der Werkstatt wird geschliffen, gestrichen, geschraubt und repariert. Bis zur Premieren am letzten Schultag vor den Sommerferien muss alles fertig sein. Dann heißt es endlich „Manege frei“ und die Tournee beginnt.





Wer mehr über den Zirkus erfahren oder vielleicht sogar selber mal auf einer Tournee dabei sein möchte, findet alle weiteren Informationen unter www.ubuntu.de.

Wir freuen uns natürlich auch über einen persönlichen Besuch auf der Tournee oder bei unserem Tag der offenen Tür im September.

Neben dem großen Tourneezirkus gibt es bei Ubuntu in den Schulferien verschiedene Zirkuskurse für Kinder ab 6 Jahren. Im Sommer 2026 werden außerdem Clownskurse für Erwachsene angeboten. Auch dazu gibt es alle weiteren Informationen auf der Webseite des Zirkus.



De Sommerländer Theaterspeeler

Wie jedes Jahr üben wir gerade ein neues Stück ein.
Die plattdeutsche Komödie in 3 Akten von Jennifer Hülser möchten wir gerne
im Februar und März präsentieren.

„**Elvis für Profis**“ ist der Titel unseres neuen Stückes.

Folgende Termine sind in dem neuen Sommerländer
Gemeinde- und Feuerwehrhaus vorgesehen:

Freitag, 13.02.26 um 14.30 Uhr **DRK** Theaternachmittag mit Kuchengedeck

Samstag, 14.02.26 um 19.30 Uhr Theaterabend

Sonntag, 15.2.26 um 19.30 Uhr Theaterabend

Anmeldung für die **DRK** Veranstaltung bei Elfriede Buttman Tel.04126-1736
für den 14.2.26 und 15.2.26 bei Helga Ellerbrock Tel.04824-2000

in Herzhorn in der Gaststätte zur Linde werden folgende Termine stattfinden:

Freitag, 20.2.26 19.30 Uhr Theaterabend

Samstag, 21.2.26 um 14.30 Uhr Kaffeenachmittag

Sonntag, 22.2.26 um 18.30 Uhr Mehlbüdeleten mit Theater

Freitag, 27.2.26 um 19.30 Uhr Theaterabend

Sonntag, 1.3.26 um 18.30 Uhr Mehlbüdeleten mit Theater

Für die Veranstaltungen in Herzhorn Anmeldung erbeten bei Caren Hartz
Gaststätte „zur Linde“ Herzhorn Tel. 04124-2260

In diesem Stück spielen mit: Birgit Schüder, Meike Rave, Hans Lorentzen,
Karen Stender, Eggert Johannßen, Ute Brammann, Reimer Haß,
Frederik Bentzien, Fabian Boltz, Marita Piening und Helga Ellerbrock.

Wir freuen uns auf viele Gäste und vergnügte Stunden.
Wer Lust und Spaß am Theaterspielen hat, meldet sich bitte bei
Helga Ellerbrock Tel. 04824-2000

De Sommerländer Theaterspeeler



Fotos von 2025
vom Theaterstück
„Stress im Champuss Express“



Das Gemeindezentrum ist betriebsbereit

Nach Architektenangaben sollte unser Neubau nach 7-jähriger Planung und Bauzeit am 26.9.2025 fertiggestellt sein. Ganz konnte der Termin nicht gehalten werden. Am 4.12.2025 war die Endreinigung abgeschlossen. Dies ist der Termin für die Betriebsbereitschaft.

Die Baukosten sind durch genaue Kostenverfolgung und einige Änderungen an den Außenanlagen 10 % unter dem kalkulierten Preis des Architekten geblieben.

Zum 1.1.2026 ist der Neubau für Gemeinde, Feuerwehr, Vereine und Bastelgruppen freigegeben (Terminreservierungen bei Frauke Möller).

Die Einweihungsfeier soll am **9. Mai 2026** stattfinden.

Danach kann das Haus auch von allen Sommerländern und den angrenzenden Bewohnern aus Horst und Kiebitzreihe für private Zwecke genutzt werden.

Anmeldungen bei **Frauke Möller 04126-1867, Jürgen Schlüter 0175-2218307, Kay Harder 0157-83055893 oder bei Michael Pinetzki 04126-2628** und im Internet unter **www.gemeinde-sommerland.de**

Den Feuerwehrteil will die Feuerwehr im Januar einrichten und dann in Betrieb nehmen.

Restarbeiten sind noch zu erledigen.

Wenn der Rad- und Fußweg fertiggestellt ist, werden die Auffahrten für PKW, Feuerwehr, Radfahrer und Fußgänger angeglichen.

Das Verdunkelungselement der Frontscheibe des Saals ist noch nicht vorhanden.

Die Beleuchtung des Saals und Undichtigkeit an 2 Fensterelementen machen noch Schwierigkeiten und müssen behoben werden.

In die Planung der Bepflanzung der Außenanlagen wollen wir im Januar einsteigen. Einige Bürger/innen haben schon ihre Hilfe angeboten.

Alle zusammen werden wir bestimmt eine tolle Außenanlage erstellen.

Jürgen Schlüter

Helicopter- Rundflüge

nur **159,-** €/Person

Hamburg, Elbe,
Kreis Steinburg
und Umgebung

Flugzeit ca. 30 Min.

**» Einsteigen
und abheben!**

Buche jetzt Deinen Rundflug einfach online!

www.helicopter-rundfluege.de



KMN

koopmann helicopter gmbh



Kamerland 14, 25358 Sommerland, www.kmn-helicopter.de

☎ 04126 - 38 90 3

Veranstaltungskalender 2026

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter	Hinweis
Januar				
08.	14:15 - 15:30 Uhr	Bücherbus	Kreis Steinburg	Siethwende, an der Feuerwehr
21.	19:30 Uhr	Unsere Stimme – Wie funktioniert sie	Landfrauenverein Kollmarmarsch	Sommerland 62
31.	9:00 – ca 12.30	Erste Hilfe am Kind	DRK Sommerland	Sommerland 62
Februar				
5.	14:30 Uhr	Bücherbus	Kreis Steinburg	Siethwende, alte Feuerwache
6.	19:30 Uhr	Jahreshauptvers	FFW Sommerland	Sommerland 62
7.		Jahreshauptvers.	Jugendfeuerwehr Sommerland	Sommerland 62
13.	14:30 Uhr	Kaffeenachm mit plattd. Theater	DRK Sommerland	Sommerland 62
14.	19:30 Uhr	Plattd. Theaterabend	De Sommerländer Theaterspeelers	Sommerland 62
15.	19:30 Uhr	Plattd. Theaterabend	De Sommerländer Theaterspeelers	Sommerland 62
18.	14:30 Uhr	Jahreshauptvers., Vortrag über die Engelbr. und Blomesche Wildnis	Landfrauenverein Kollmarmarsch	Kleventhof Kollmar
20.	19:30 Uhr	Plattd. Theaterabend	De Sommerländer Theaterspeelers	„Zur Linde“ in Herzhorn*
21.	14:30 Uhr	Kaffeenachm mit plattd. Theater	De Sommerländer Theaterspeelers	„Zur Linde“ in Herzhorn*
22.	18:30 Uhr	Mehlbüdelessen mit Theater	De Sommerländer Theaterspeelers	„Zur Linde“ in Herzhorn*
27	19:30 Uhr	Plattd. Theaterabend	De Sommerländer Theaterspeelers	„Zur Linde“ in Herzhorn*
März				
01.	18:30 Uhr	Mehlbüdelessen mit Theater	De Sommerländer Theaterspeelers	„Zur Linde“ in Herzhorn*
02.	14:30 Uhr	Kaffeetr , plattd. Geschichten, Lieder	DRK Sommerland	Schützenhaus
05.	14:15 – 15:30 Uhr	Bücherbus	Kreis Steinburg	Siethwende, alte Feuerwache
07.	14 Uhr	Dorfputz	Gemeinde Sommerland	Dückermühle
31.	19:00 Uhr	Vortrag „Runter vom Sofa“	Landfr Krempmarmarsch	Poppenhuus Engelbr. Wildnis
*Anmeldungen erbeten bei Coren Hartz (Gaststätte „Zur Linde) 04124-2260				
April				
	In Planung	Busch einsammeln	Gemeinde Sommerland	Busch bitte geordnet an die Straße legen
02.	14:15 - 15:30 Uhr	Bücherbus	Kreis Steinburg	Siethwende, alte Feuerwache
04.	17:00 Uhr	Osterfeuer	Gemeinde Sommerland	an der Humerstraße

04.	17:00 Uhr	Ostereier		Gemeinde Sommerland		an der Mühlgrabenstraße	
15.	13:00 Uhr	E-Bike Fahrsicherheitstraining		Landfr. Kollmarmarsch		Buswendeplatz Kollmar	
30.	14:15 – 15:30 Uhr	Bücherbus		Kreis Steinburg		Siethwende, alte Feuerwache	
Mai							
03.	19 Uhr	Klönabend		Chronik Verein Sommerland		„Zur Linde“ in Herzhorn	
Juni							
04.	14:15 - 15:30 Uhr	Bücherbus		Kreis Steinburg		Siethwende, alte Feuerwache	
10.	13:30 Uhr	Wo kommt unser Wasser her?		Landfr. Kollmarmarsch		Wasserwerk Horst	
		Dorfflohmarkt in Planung		Gemeinde Sommerland		Allen Ortsteilen	
Juli							
02.	14:15 - 15:30 Uhr	Bücherbus		Kreis Steinburg		Siethwende, alte Feuerwache	
16.	15:30 Uhr	Themengärten Aboretum		Landfr. Kollmarmarsch		Aboretum Ellerhoop	
August							
20.	14:15 - 15:30 Uhr	Bücherbus		Kreis Steinburg		Siethwende, alte Feuerwache	
September							
03.		Seniorenflug		Gemeinde Sommerland		Näheres folgt	
17.	14:15 – 15:30 Uhr	Bücherbus		Kreis Steinburg		Siethwende, alte Feuerwache	
		Herbstfest		Gemeinde Sommerland		In Planung	
Oktober							
15.	14:15 - 15:30 Uhr	Bücherbus		Kreis Steinburg		Siethwende, alte Feuerwache	
21.	15:00 Uhr	Seniorenkaffeetrinken		Gemeinde Sommerland		Sommerland 62	
November							
	17 Uhr	Laternenumzug		Feuerwehr Sommerland		In Planung	
15.		Volkstrauertag		Gemeinde Sommerland		Kirche Süderau	
12.	14:15 - 15:30 Uhr	Bücherbus		Kreis Steinburg		Siethwende, alte Feuerwache	
Dezember							
10.	14:15 - 15:30 Uhr	Bücherbus		Kreis Steinburg		Siethwende, alte Feuerwache	
Jeden Mo. 17 bis 18.15 Uhr und 18.45 bis 20 Uhr							
		Yogakurse mit Thomas Völker		DRK Sommerland		Sommerland 62	
Jeden 1. Mo. im Monat 14:30							
		Senioren Kaffee und Kuchennachmittag		DRK Sommerland		MSC Schützenhaus	
Jeden Di. und Fr. ab 19.00 Uhr							
		Freie Trainingszeiten		MSC Sommerland		MSC Schützenhaus	

Die Marschenquilterinnen

Wir sind eine Gruppe von zurzeit 16 Frauen und nähen Patchwork. Einmal im Monat am 1. Mittwoch treffen wir uns und nähen den ganzen Tag. Wir waren auf der Suche nach einer neuen „Näh-Heimat“ und freuen uns, sie in Sommerland gefunden zu haben. Wer sehen möchte was wir nähen, darf gern mal vorbeischauen.

Birgit Pinetzki



HB  **HORSTER BRANDGILDE**
Versicherungsverein a.G. seit 1557

Die Horster - eine für alle!

Persönliche Beratung in allen Versicherungsfragen!

Alle Beiträge sind Jahresbeiträge inkl. Versicherungssteuer und Gebühren.

Hausratversicherung ab 40,65 €
Bsp.: € 35.000,- Versicherungssumme

Gebäudeversicherung 256,96 €
Bsp.: Gebäudewert 300.000,- € (17.000,- M)

Privat-Haftpflichtversicherung ab 39,00 €
Bsp.: 10 Mio. € Deckungssumme, Single-Tarif

♥♥ NEU: Spezial-Konditionen für Junge Leute!

info@horster-brandgilde.de · www.horster-brandgilde.de **Telefon 04 121/649099-0**

„Immer an Ihrer Seite.“

Zuverlässig wie ein Schutzengel.

Boldt, Möller & Stahnke

Schulstr. 60
25335 Elmshorn
Tel. 04121 1511
elmshorn.tornesch@provinzial.de

Hauke Buttman e.K.

Große Deichstraße 4
25348 Glückstadt
Tel. 04124 7095
glueckstadt@provinzial.de

PROVINZIAL 

Jugendfeuerwehr Sommerland 2025

Das Jahr 2025 war für die Jugendfeuerwehr Sommerland ein ereignisreiches, abwechslungsreiches und erfolgreiches Jahr, das von vielen gemeinsamen Aktionen, spannenden Erlebnissen und wichtigen Veränderungen geprägt war.

Jahreshauptversammlung und Wechsel in der Führung

Am 8. Februar fand die Jahreshauptversammlung der Jugendfeuerwehr Sommerland im Gerätehaus der Freiwilligen Feuerwehr Kiebitzreihe statt. Im Rahmen dieser Versammlung wurde der langjährige Jugendwart Bernd Bramman feierlich in den Ruhestand verabschiedet. Für sein großes Engagement und seine langjährige Arbeit in der Jugendarbeit erhielt er die Leistungsspanne in Silber des Landes Schleswig-Holstein - eine besondere Ehrung, die seine Verdienste würdigt.

Seine Nachfolge trat Miriam Kälber an, die seitdem das Amt der Jugendfeuerwehrwartin hatte und die Jugendfeuerwehr mit viel Engagement und neuen Ideen führt.

Spaß, Teamgeist und Kreativität im Frühjahr

Am 27. April nahm unsere Jugendfeuerwehr mit voller Begeisterung am Spaßturnier in Itzehoe teil. Beim Spiel „Takeshi's Castle“ standen Action, Lachen und Teamgeist im Mittelpunkt. Gemeinsam galt es, Parcours zu überwinden und Bällen auszuweichen – ein Tag, der allen Beteiligten noch lange in Erinnerung bleiben wird.

Nur wenige Wochen später, fand die besondere Veranstaltung „Jugendfeuerwehr meets Handwerk“ statt. Hier konnten die Jugendlichen in verschiedene Handwerksberufe hineinschnuppern, Werkzeuge ausprobieren und eigene kreative Projekte umsetzen.

Pfingstzeltlager in Sarlhusen

Ein Highlight des Jahres war das Pfingstzeltlager vom 6. bis 8. Juni in Sarlhusen, das anlässlich „50 Jahre Jugendfeuerwehr“ und „5 Jahre Kinderfeuerwehr Sarlhusen“ stattfand. Trotz wechselhaftem Wetter herrschte durchgehend gute Laune.

Nach dem Zeltaufbau startete ein spannendes Menschenkicker-Turnier, gefolgt von einer großen Lagerolympiade mit Dorfrallye am Samstag. Beim Discoabend feierten die Jugendlichen ausgelassen, bevor es am Sonntag nach einem nassen, aber fröhlichen Morgen zurück nach Sommerland ging. Das Wochenende war ein voller Erfolg und stärkte den Zusammenhalt in der Gruppe.



Aktionstage und Wettbewerbe

Am 21. Juni nahm die Jugendfeuerwehr am Aktionstag der Jugendfeuerwehren Schleswig-Holsteins im Hansa-Park teil. Dort kamen Jugendliche aus dem ganzen Bundesland zusammen, um gemeinsam einen Tag voller Spaß, Austausch und Gemeinschaft zu erleben.

Nur eine Woche später, folgte der Kreisjugendfeuerwehrtag in Wacken, der anlässlich des 30-jährigen Bestehens der Jugendfeuerwehr Wacken ausgerichtet wurde. Bei „Spiele ohne Grenzen“ konnten die Jugendlichen ihr Können und ihren Teamgeist an rund 18 Stationen unter Beweis stellen.

Gemeinsamer Übungsdienst mit der aktiven Wehr

Ein besonderes Highlight im Spätsommer war der gemeinsame Übungsdienst am 2. September. Hier arbeiteten die Jugendfeuerwehr und die aktiven Mitglieder Hand in Hand. In gemischten Gruppen wurden verschiedene Stationen durchlaufen, die Fachwissen, Geschick und Teamarbeit erforderten.

Diese gemeinsame Übung hat nicht nur Spaß gemacht, sondern auch das Miteinander und die Verbindung zwischen Jugend und aktiven Mitgliedern nachhaltig gestärkt.



Besuch beim Technischen Hilfswerk

Am 14. Oktober besuchte die Jugendfeuerwehr das Technische Hilfswerk (THW) in Elmshorn. Die Jugendlichen erhielten spannende Einblicke in die vielfältigen Aufgaben und Einsatzbereiche des THWs und konnten die beeindruckenden Fahrzeuge und Geräte aus nächster Nähe bestaunen. Der Besuch war nicht nur lehrreich, sondern auch inspirierend.

Laternelaufen und Weihnachtsmarkt

Auch beim diesjährigen Laternelaufen war die Jugendfeuerwehr vertreten und unterstützte die aktiven Mitglieder. Zudem sorgten sie mit frisch gebackenen Waffeln für süße Stimmung.

Beim Weihnachtsmarkt in Kiebitzreihe verkaufte die Jugendfeuerwehr selbstgemachte Knusperhäuschen und Vogelhäuser.

Das Jahr 2025 zeigte einmal mehr, wie vielfältig und lebendig die Arbeit in der Jugendfeuerwehr Sommerland ist. Neben Spiel, Spaß und Gemeinschaft standen auch Ausbildung, Verantwortung und Kameradschaft im Mittelpunkt. Mit viel Motivation blickt die Jugendfeuerwehr Sommerland auf das kommende Jahr – bereit für neue Abenteuer, Herausforderungen und Erlebnisse im Zeichen der Feuerwehrgemeinschaft.

Stephani Czapelka

**ECHTER
MEHRWERT.
FÜR SIE
UND UNSERE
REGION.**

Unser Partner:
Henning Plotz, Inhaber
Plotz Spezialitäten
Glückstadt



**Watt
mehr**

Gut angelegt in Westholstein.

Regional shoppen und Geld zurückbekommen!

Wie das geht? Zahlen Sie bei jedem Einkauf bei einem unserer Partner vor Ort mit Ihrer Sparkassen-Card. Jetzt informieren!

Darf's „Watt mehr“ sein?



**Sparkasse
Westholstein**

Wildnis Cup Light 2025

Für die Gemeinde Sommerland gab es wieder ein schlagkräftiges Team aus dem Ortsteil Grönland und Umgebung.

Mit kraftvollem Paddelschlag, Teamgeist und jeder Menge guter Laune traten am 19. Juli sechs 10er Kanus gegeneinander an. Start und Ziel befand sich am Poppenhuus in der Engelbrechtschen Wildnis, wo auch die Zuschauer auf der Rhinbrücke und rund um das Gelände beste Sicht auf das Renngeschehen hatten.

In der Vorrunde traten wir „Eisbären aus Grönland“ mit den „Dööspaddels“ und der „Wilden Cura“ gegeneinander an. Die „fliegenden Rhiner“, das Team EW 3 und die Elbschule Glückstadt paddelten in der anderen Gruppe.

In der Finalgruppe starteten wir für den 3. oder 4. Platz gegen den „fliegenden Rhiner“.

Der Start, die erste Wende und mit der Strömung lief alles wunderbar. Die zweite Wende lief nicht so gut. Der Wind kam von vorne, wir paddelten gegen die Strömung und fielen somit ein wenig zurück. Wir besetzten somit den 4. Platz.

Natürlich hatten wir viel Spaß und sind im nächsten Jahr mit neuer Power wieder dabei.

Frauke Möller



Näheres siehe auch www.wildnisclub.de

Stadtradeln 2025

Unser Stadtradeln für das Team Sommerland

Vom 10.05. bis 31.05.25 fand dieses Jahr das Stadtradeln für den Kreis Steinburg statt.

Wir sind jetzt das 4. Jahr dabei und fuhren wieder für das Team Sommerland.

Zum Team gehörten dieses Jahr 6 Personen: Elke Peters unsere Teamchefin, Bärbel und Michael Mielke, Tim Sellckau, Frauke Möller und Bärbel Bruhnsen.

In diesen 3 Wochen fuhren wir, da das Wetter auch mitspielte, insgesamt 3.316km. Diese Kilometerzahl wird durch die Anzahl der Teilnehmer für das jeweilige Team pro Kopf gerechnet. Somit fuhren wir im Schnitt pro Person 553 km.

Wir landeten auf dem 3. Platz von über 100 Plätzen.

Es hat total viel Spaß gemacht und viele von uns werden sicher nächstes Jahr wieder dabei sein und weitere Radler sind herzlich willkommen.

Bärbel Bruhnsen



STADTRADELN
Radeln für ein gutes Klima



Förderung vom Zweckverband der Sparkasse Westholstein

Im Rahmen der Förderung für soziale Projekte hat die Gemeinde Sommerland den 1. Platz der Sparkasse Westholstein im Bereich Dithmarschen/Steinburg belegt und 5000€ für eine Drohne für die Jungwildrettung erhalten. Diese werden zweckgebunden an dem neugegründeten Verein für Jungwildrettung ESK e.V. weitergeleitet. Es wird für die nächste Saison eine 2. Drohne gekauft.



**JUNGWILDRETTUNG
ESK e.V.**

Nähere Infos auch unter Instagram
Sie möchten mitmachen oder haben Fragen?

Schreiben Sie uns gerne oder nehmen
Sie Kontakt zum Vorstand auf.

Jungwildrettung-esk@gmx.de

Florian Bielefeldt 0175/536881

Jannick Michaelis 0176/31219556

Michel Petersen 0151/25662368

Paul Benitt 0179/4556842

Neu bei uns:

Automat mit *Eiern, Fleisch und Honig* - 24 Stunden Einkauf möglich

Hofesau
Vom Land für Leute

ÖFFNUNGSZEITEN:

montags bis

sonntags von

8:00 - 18:00 Uhr

Hauptstraße 15

25361 Grevenkop

*Eier aus Freilandhaltung und Schweinefleisch direkt vom Erzeuger
Laufend frisches Gemüse der Saison*

Sommerfest 2025

Bei herrlichem Sonnenschein wurde das Sommerländer Sommerfest am 20. Juli auf der Naturnahen Spielfläche in Siethwende mit vielen Gästen gefeiert. Das DRK Team versorgte alle mit Kaffee und Kuchen, außerdem gab es Softgetränke und Bratwurst vom Grill.

Der Verein für Jungwildrettung informierte über seine Aufgaben.



Die Altraktorfreunde brachten wieder einige Prachtstücke mit. Der „Fliegende Teppich“ mit Gunnar, dem Treckerfahrer, das war für alle ein Highlight.



Die Jugendfeuerwehr und Feuerwehr hatten ihre 2 Löschfahrzeuge und einige Kinderspiele dabei.

Viel Spaß hatten „Groß und Klein“ auch beim Hula hoop.



Text und Fotos von Frauke Möller

Premiere gelungen: 1. Flohmarkt in Sommerland, ein voller Erfolg

Am Sonntag, den 6. Juli feierte Sommerland eine gelungene Premiere: Zum 1. Mal fand ein Dorfflohmarkt im gesamten Ort statt—und das mit großem Zuspruch. Trotz eines kurzen Regenschauers am Morgen klarte das Wetter rechtzeitig auf. Die Sonne ließ sich blicken, und mit ihr kamen auch die Besucher. Bereits um 7.30 Uhr streiften erfahrene Trödelfans durch die Straßen und suchten gezielt nach Zahngold, alten Videospiele und anderen Raritäten. Es wurden Stände aufgebaut, Tische liebevoll dekoriert und die ersten Gespräche zwischen Nachbarn geführt. So mancher Deal wechselte früh den Besitzer.

In ganz Sommerland herrschte eine freundliche Atmosphäre - ein echtes **Sommerlandgefühl**. Besonders schön zu sehen: Auch junge Nachwuchshändler wagten sich an ihre ersten Verkaufsgespräche. Mit ein wenig Überzeugungskraft versuchten sie das ungenutzte Detektiv-Set der Drei ??? an den Mann zu bringen - mit Erfolg! Für das leibliche Wohl war ebenfalls gesorgt: Familie Gallert organisierte kurzerhand die notwendigen Genehmigungen und versorgte Gäste mit Würstchen und kühlen Bier. Ein riesiges Dankeschön gilt Stephanie Czapelka (Kulturausschuss) für die großartige Organisation.

Mein Fazit: **Das müssen wir unbedingt wiederholen.**



Jan Hachmann
(Kulturausschuss)



Kreisjugendring Steinburg e.V.

Das **Steinburger Feriendorf** findet in diesem Jahr vom 6. bis zum 31. Juli in Hohenlockstedt auf dem Sportplatz, in der Finnischen Allee statt.

Die Betreuung der Kinder ist von 9-16.30 Uhr, Frühbetreuung ab 8 Uhr.

Das **Sommercamp** am Brahmsee wird vom 4. bis zum 13. August angeboten.

Für den Verkauf des **Ferienpasses** und für die Anmeldungen zu den einzelnen Fahrten ist wieder eine Online-Anmeldung eingerichtet Die Anmeldungen sind ab 1.3.26 für die Osterferien, am 28.6.26 für die Sommerferien und am 13.9.26 für die Herbstferien möglich.

Der Pass wird wieder per Post verschickt, er kostet **5,00 €**.

unsere Homepage **www.kjr-steinburg.de**

Hilfe und Unterstützung für alle, die die Online-Anmeldung selbst nicht nutzen können, finden Sie hier:

Geschäftsstelle des Kreisjugendringes Steinburg e.V.,
Sandkuhle 14, 25524 Itzehoe

Der
Hufschmied
Pascal Lefenau



Landmaschinen-Schmiede

über 125 Jahre im Familienbetrieb

25358 Sommerland • Siethwende 60

Tel. 04126 / 1247 • Fax 2444

0174/933 83 61

Praxis für Physiotherapie

Birgit Karl - Physiotherapeutin

Wir sind eine neurologisch-orthopädisch arbeitende Praxis und ausgerichtet auf die Behandlung von Funktionsstörungen des Bewegungsapparates für

- Erwachsene
- Kinder
- Säuglinge



Brunsholt 2 - 25358 Sommerland
Tel. 04126 – 2804

www.physiotherapie-sommerland.de

Schwimmen lernen

Die Gemeinde unterstützt die ersten 2 Schwimmabzeichen eines jeden Bürgers aus der Gemeinde mit je 50 €

Rechnung und Abzeichennachweis einfach beim Amt Horst-Herzhorn einreichen.



Autoservice Olli Gorny

Service zu fairen Preisen

Gehrhof 4
25361 Süderau
0171-7836094
info@autoservice-gorny.de

- Inspektion
- Auspuffservice
- Bremsenservice
- Klimageservice
- Unfallinstandsetzung
- TÜV Vorbereitung und Abnahme
- Diagnose
- Glasbruch über Versicherung

www.autoservice-gorny.de

Klimaschutz mit Energiewende in Sommerland

Auf unserem Gemeindegebiet sind weitere Anlagen zur Energiewende geplant.

Wenn man von Dückermühle nach Grönland fährt, ist auf der linken Seite vom Land Schleswig-Holstein ein Windeignungsfeld geplant. Es wird wohl ein neuer Regionalplan „Wind“ ausgewiesen.

Die Fläche war schon mal für Windenergie angedacht, ist damals aber wegen Rohstoffen (Tonabbau) und Sichtachse Kirchturm Süderau nicht berücksichtigt worden. Jetzt soll dort nach Auskunft der Landeigentümer ein Bürgerwindpark entstehen.

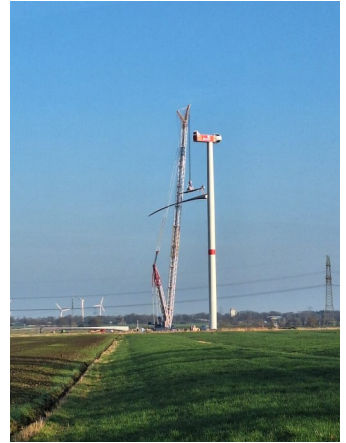


Foto von WKA in Grönland

Ein weiteres Projekt sind die **Umspannwerke**:

Ein Werk von Tennet und SH-Netz in Schönmoor

Im Umkreis von 200 m um das Umspannwerk gibt es von Konzernen Interesse Batteriespeicher zu bauen.

Privat soll ein kleineres Umspannwerk mit Batteriespeicher am Gittermast/Bahnübergang Kamerland gebaut werden.

Anfragen für **PV-Freiflächen** an die Gemeinde gibt es ohne Ende. Zum Glück haben wir schon vor einigen Jahren Kriterien festgelegt, auf denen PV-Flächen entstehen können, damit nicht die ganze Gemeinde mit Platten ausgelegt wird.

Diese Planung wird durch ein Gesetz aus der Zeit von Herrn Habeck unterlaufen:

Dies besagt, dass links und rechts von Autobahnen und Bahnstrecken in einem Korridor von 200 m – ohne die Gemeinde zu fragen – PV-Parks entstehen können. Das wird dazu führen, dass auch diese Flächen mittelfristig belegt werden.

Für den März plane ich eine **Info-Veranstaltung** im Gemeindezentrum. Dort werden dann von den Planern die Projekte vorgestellt, sofern sie meiner Einladung folgen.

Jürgen Schlüter

Landfrauenverein Krempermarsch

Was lange währt, wird wunderbar
und was Frauen anpacken, bleibt sogar 75 Jahr!



Mit diesem Worten habe ich unsere fröhliche Jubiläumsfeier im Juni dieses Jahres eröffnet.

Ich bin sehr dankbar für unseren LandFrauenOrtsverein, der jeder Frau, die auf dem Lande lebt und das liebt, die Möglichkeit bietet andere Frauen kennenzulernen und bei jeder Veranstaltung etwas dazu zu lernen.

Die Themen über unsere Veranstaltungen reichen von Gesundheit über Ernährung, Garten bis hin zu Kunst und Kultur. Es werden auch Workshops angeboten zum Beispiel Schmuck mit Muranoglas herstellen oder Hortensienkränze binden.

Besonders beliebt bei unseren 165 Mitgliedern sind Tagesausflüge, wie im letzten Jahr die Tour nach Rendsburg ins Jüdische Museum und zur NordArt . Die Mehrtagestour im September gemeinsam mit den LandFrauen aus der KollmarMarsch nach Fischland/Darß war wieder besonders informativ, entspannt und spaßig.

Außerdem hat unser Ortsverein seit über 50 Jahren einen Chor. Dieser trifft sich jeden Montag 19.30 Uhr in „UnsHuus“ in Neuenbrook.

Mit viel Freude am Singen lernen wir dort Volkslieder und Schlager aus vergangenen Zeiten. Dort, wie bei jeder anderen Veranstaltung freuen wir uns, wenn interessierte Frauen dazukommen. Das Programm finden sie auf unserer

Homepage www.landfrauen-krempermarsch.de

Seien Sie uns herzlich willkommen!

Birte Oesau

(1. Vorsitzende LandFrauen Krempermarsch)

Gemeindezentrum – Bauvorschriften ohne Ende

Eine Vorschrift der Feuerwehrunfallkasse besagt, dass eine Feuerwehrfrau/ ein Feuerwehrmann von der Straße bis zum Gebäude eine Steigung von 4 % nicht überschreiten darf – ich bin überzeugt, dass die Wehrleute deutlich mehr schaffen könnten, zumal ein Teil motorisiert zurückgelegt wird.

Diese Vorschrift führte dazu, dass das Gebäude um 25 cm tiefer gelegt werden musste. Erdreich wurde in großen Mengen bewegt und eingebaut oder abgefahren. Das erhöhte die Baukosten.

Wir befinden uns in einem Überflutungsgebiet: Je höher das Haus steht, desto besser. Jetzt liegt das Haus 1,75 m über Null.

Beton ohne Ende

Die Soleplatte unseres Gebäudes beträgt 70 cm. Darunter befinden sich 29 Betonpfähle, 18m lang.

Ich kenne nur 2 Gebäude in der näheren Umgebung, die eine derart massive Bauweise haben. Das sind die beiden Brückenwärterhäuschen am Krückausperrwerk. Sie sind luftschuttsicher gebaut worden.



Dach

Auch die Dachkonstruktion des Gemeindeteils ist nicht aus Holz und Dachpfannen, wie üblich, sondern aus Porenbetonplatten und darüber ein Blechdach. Diese Bauweise erzeugt ein hohes Gewicht des Daches und so muss der Unterbau dementsprechend stark ausgelegt werden. Das erhöht die Baukosten immens.

Fragt man nach dem Sinn – lautet die Antwort: BRANDSCHUTZ

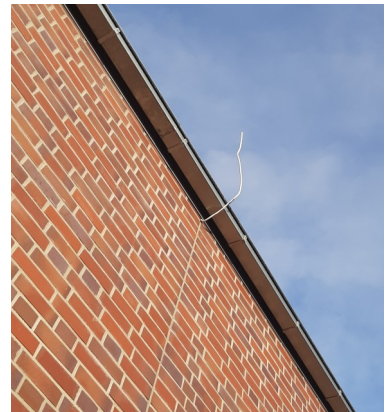
Mit einem herkömmlichen Dach sei der Brandschutz nicht zu realisieren.



Blitzschutz

Außerdem hat unser Gebäude einen Blitzschutz. Warum ein öffentliches Gebäude einen Blitzschutz braucht und ein privates nicht, konnte mir keiner beantworten. Auf meinen Hinweis, dass in 20 m Entfernung ein Stahlgittermast steht, der 36 m hoch ist, und ein Einschlag in unser Gebäude gleich Null wäre, habe ich zur Antwort bekommen: Der Gittermast könnte ja irgendwann abgebaut werden.

So ist das mit den Vorschriften.



Jürgen Schlüter



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

DRK Sommerland

Der DRK Ortsverein Sommerland hat immer ein sehr vielfältiges Programm. Der Vorstand bringt sich bei sämtlichen Gemeindeveranstaltungen mit regem Engagement mit ein.

Eine schöne selbstgebundene Richtkrone gab es in diesem Jahr zum Richtfest für das neue Gemeinde-Feuerwehrhaus Sommerland.



Sehr informativ war es und sehr viel Spaß hatten alle Teilnehmer bei der Veranstaltung: „Verköstigung von Käse mit dem passenden Wein“ mit Michael Pinetzki vom Weinhaus Grönland.



Im Februar spielten die Sommerländer Theaterspieler nach einer leckeren Kaffeetafel für die Gäste vom DRK das lustige plattdeutsche Stück „Stress im Schampus Express“.

Während der Jahreshauptversammlung wurden langjährig erhaltende Mitglieder geehrt, es gab interessante Infos, leckere Schnitten und im Anschluss hatten wir in diesem Jahr eine spannende Lesung. Andrea Kuhnke aus Siethwende las Ausschnitte aus ihrem Buch „Zoe und Zarin“ ein fantastische Geschichte aus dem Mittelalter und mit Zeitsprünge in die Gegenwart.





Zur Salzgrotte nach Wilster fahren einige Interessierte und genießen dort das für die Atemwege gesunde Klima.
Auch dieses war eine tolle Erfahrung.

Zum BINGO spielen waren Anfang Dezember wieder viele Spielbegeisterte gekommen. Alle hatten Spaß und schöne leuchtende weihnachtliche Preise gewonnen.



An jeden 1. Montag im Monat um 14.30 Uhr im Schützenhaus wird nach dem Kaffee trinken ordentlich gespielt und gelacht.



Jeweils montags um 17 Uhr und 18.45 Uhr bietet der DRK Yogakurse im neuen „Sommerland 62“ an. Thomas Völker (Yogalehrer) sorgt für Fitness und Gelenkigkeit.

Wir sind immer offen für neue Ideen

Der Vorstand: Frauke Möller, Elfriede Buttmann, Nicole Buttmann, Bärbel Bruhnsen, Jörn Bruhnsen und Magret Kühl.

Juhuu, wir durften schon unsere 1. Yogastunde am 5. Januar im neuen Gemeindesaal abhalten.
Und es ist echt toll und großzügig geworden.

Gruß von Inge Wohlert





Der Sommerländer Angelverein e.V.

Das große Hobby der Angler ist na klar das Angeln und die Ruhe dabei. Zweimal im Jahr kümmert sich der Angelverein Sommerland allerdings auch um die Sauberkeit an den Gewässern.

Am 7. März ist es wieder so weit, eine Landesweite Aktion „Sauberes Schleswig-Holstein“ mit dem Angelverein und alle Bürger, die Zeit und Lust haben.

Treff ist um 14 Uhr in Dückermühle.

Infos auch unter
www.angelverein-sommerland.de



Vielen Dank den
Anglern und allen
übrigen Helfern.

**HAUSTECHNIK
SOMMERLAND**

Axel Kleemiß

Meisterfachbetrieb Heizung

Kamerland 10 • 25358 Sommerland

Tel. 0 41 26 / 608

www.haustechnik-sommerland.de • kontakt@haustechnik-sommerland.de

NOTDIENST

Oel - Gasheizung

Brennwerttechnik

Instandsetzung

Sanitärtechnik

Solartechnik

Wartung

Lüftung

Klima

Osterfeuer kann kommen

Die Wehr hat sich wieder bereit erklärt, das Osterfeuer durchzuführen.

Der Deich- und Sielverband hat an der Hungerstraße sein Gewässer von Sträuchern und Bäumen befreit. Das Schnittgut liegt jetzt auf unserem Osterfeuerplatz. Die Menge ist für das Feuer ausreichend.

Deshalb möchte ich bitten, keine weiteren Mengen dort abzuliefern.

Gebündeltes Material wird spätestens am 28.3.2026 an den Straßen der Gemeinde abgeholt. (Größere Mengen bitte mit mir absprechen)

Jürgen Schlüter




Elektroanlagen
Dirk Hell

Schaltanlagen
Kabelmesstechnik
Elektroinstallationen

Tel.: 04126 / 24 21

25365 Klein Offenseth-Sparrieshoop

elektro.hell@t-online.de

Die Seute Meute

Entwicklungsräume für Menschen und Hunde

Moin, wir sind Melli und Kay Siepert
und betreiben unsere Seute Meute hier im Sommerland.

Gemeinsam mit unseren Hündinnen Momo und Lovis bieten wir Menschen mit und ohne Hund einen sicheren Rahmen, in dem sich beide entwickeln können. Als ausgebildeter Dogwalker geht Kay mit bis zu 10 Hunden spazieren. Melli bietet als Hundetrainerin&Verhaltensberaterin nach §11 des Tierschutzgesetzes und Sozialpädagogin Hundetraining und Verhaltensberatung an, es besteht aber auch die Möglichkeit hundgestützte Interventionen durch die Therapiebegleithunde zu buchen um sich eigene Themen anzuschauen oder sie zu bearbeiten.

Im Hundetraining und der Verhaltensberatung geht es bei uns über das klassische Sitz Platz Fuß hinaus, denn wir möchten das Mensch-Hund-Team so verstehen und begleiten, dass es eben genau passt. Für uns sind Hunde weit mehr, als das Problem, welches sie oft zu uns bringt. Gemeinsam erarbeiten wir einen Trainingsplan und unterstützen Menschen und Hunde dabei ihren Weg zu gehen.

Wir freuen uns auf euch und eure Hunde, sei es zum beliebten Thema der Leinenführigkeit oder der Aufbau des Rückrufs. Aber auch beim Alleine bleiben oder dem Antijagdtraining unterstützen wir gern. Vielleicht hat dein Hund aber auch Angst oder zeigt sich aggressiv gegenüber Menschen und/ oder Hunden. Gemeinsam finden wir einen Weg zu einem fairen, klaren und liebevollen Umgang miteinander.



Für mehr Informationen über uns und die Angebote für euch findet ihr unter www.seute-meute.de

Melli und Kay

Öffentlichkeitsarbeit Sommerland

Für neue Ideen oder Anregungen sowie eine Aufnahme in den Verteiler dürft Ihr mich gerne über die Mail Adresse sommerlandnews@gmx.de kontaktieren.

Die Fahrbücherei

Die wichtigsten Infos auf einen Blick

- kostet für Erwachsene 18.00 € / Jahr
- ist für Kinder und Jugendliche bis einschließlich 17 Jahre kostenlos
- kommt alle 4 Wochen zu einer festen Zeit in Ihre Gemeinde
- bietet viel mehr als nur Bücher an
- bietet nicht nur Medien für Kinder sondern für alle Altersstufen
- hat ein buntes Online-Angebot
- bietet Projekte und Veranstaltungen an
- ist bunt und fröhlich und laut
- finden Sie auch bei Facebook, Instagram und YouTube

Haltestelle in Sommerland:

Siethwende, alte Feuerwache 14:15 - 15:30 Uhr

Ausleihtage alle 4 Wochen donnerstags am:

08.01.2026	30.04.2026	17.09.2026
05.02.2026	04.06.2026	15.10.2026
05.03.2026	02.07.2026	12.11.2026
02.04.2026	20.08.20236	10.12.2026

Hinweis Fahrbücherei:

Über kurzfristig Änderungen im Fahrplan, z. B. aufgrund von Baustellen oder eines Fahrzeugdefektes, informieren wir sie über unsere Homepage, Facebook, Instagram oder per Email. www.fahrueberei3.de



Raus auf die Straße

Hier hast du eine Auswahl von 7 Verkehrsschildern. Versuche, jedem Schild die richtige Bedeutung zuzuordnen. Die Zahl legt die Reihenfolge der Schilder fest. Anhand der Buchstaben ergibt sich ein Lösungswort. Male das Schild blau oder rot an. Nach der Zuordnung geht es leichter.

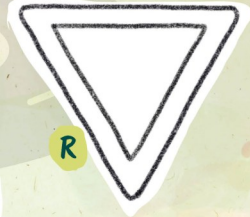


R

Das ist ein Radweg. 5



V



R

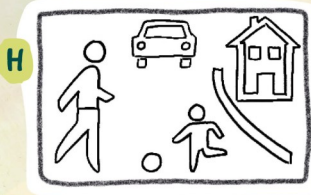
Spielstraße. Hier müssen Autos ganz langsam fahren. 6



E

Vorfahrt achten. Die Fahrzeuge, die von links und rechts kommen, haben Vorfahrt. 7

Durchfahrt für Radfahrer verboten. 2



H

Das ist ein Fußweg. 1



E

Stopp! Unbedingt anhalten und erst weiterfahren, wenn ganz sicher kein Fahrzeug von links oder rechts kommt. 4

Durchgang für Fußgänger verboten. 3



K

Hier kannst du das Lösungswort notieren:

--	--	--	--	--	--	--	--

Rätseln. Wissen. Basteln & Kreatives. Spielen. © www.GemeindeInfoDruckerei.de

Lösung: Verkehr, Stoppschild=rot, Spielstraße=rot, Spielstraße=blau, Radweg=blau, Fußgänger=blau, Vorfahrt=rot, Fußgänger verboten=rot, Radfahrer verboten=rot

Geschwindigkeiten in Sommerland

Auswertungen der Geschwindigkeitsmessungen

Im Laufe des letzten Jahres wurden die Geschwindigkeitsmessgeräte öfter umgebaut. Hier gibt es eine Auswertung der Aufzeichnungen. Besonders auffällig ist, dass es tatsächlich so einige Fahrzeuge gibt, die mit über 100 km/h in die Ortschaft fahren.



15.12.2024 - 22.01.2025

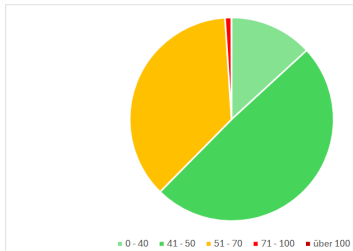
Siethwende Ortseingang von Gelensiet kommend

Anzahl der Fahrzeuge: 14007, 100%

km/h	Fahrzeuge	Anteil in %
0 - 40	1845	13,17
41 - 50	6891	49,20
51 - 70	5127	36,60
71 - 100	140	1,00
über 100	4	0,03

Höchstgeschwindigkeit:

111 km/h



17.03.2025 - 30.04.2025

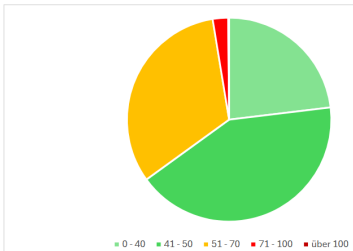
Grönland Ortseingang von Horst kommend

Anzahl der Fahrzeuge: 13821, 100%

km/h	Fahrzeuge	Anteil in %
0 - 40	3191	23,09
41 - 50	5794	41,92
51 - 70	4478	32,40
71 - 100	337	2,44
über 100	21	0,15

Höchstgeschwindigkeit:

113 km/h



Vielen Dank für die Auswertung, Jörn Bruhnsen

11.08.2025 - 03.09.2025

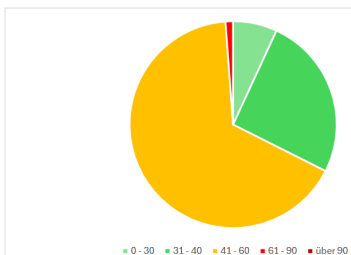
Grönland Ortseingang von Dückermühle kommend

Anzahl der Fahrzeuge: 11304, 100%

km/h	Fahrzeuge	Anteil in %
0 - 30	778	6,88
31 - 40	2888	25,55
41 - 60	7505	66,39
61 - 90	132	1,17
über 90	1	0,01

Höchstgeschwindigkeit:

106 km/h



21.09.2025 - 09.12.2025

Siethwende Ortseingang von Horst kommend

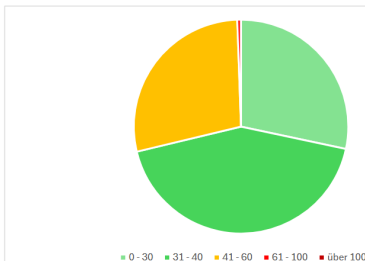
30iger ZONE

Anzahl der Fahrzeuge: 19855, 100%

km/h	Fahrzeuge	Anteil in %
0 - 30	5629	28,35
31 - 40	8514	42,88
41 - 60	5599	28,20
61 - 100	113	0,57
über 100	0	0,00

Höchstgeschwindigkeit:

98 km/h



Radwege

Der lange Zeit geforderte Radweg an der L 168 zwischen Dückermühle und Herzhorn ist in der Landesplanung nicht mehr vorgesehen. Immerhin soll unter der geplanten A20 Überquerung über die Löwenau und die L 168 Platz für einen Radweg vorgesehen werden, falls später doch mal einer gebaut wird.

Umso erfreulicher ist, dass die Sanierung des Radweges an der L 118 angelaufen ist. Das ist nicht selbstverständlich angesichts der vielen maroden anderen Radwege im Land. Etwas wundern kann man sich trotzdem über die umständliche Verkehrsführung während der Bauzeit.



Solarpark Elskop

Viele haben sich gefragt wo das „Gedengel“ herkommt, das von Oktober bis Weihnachten`25 auch in Sommerland weit zu hören war. Es waren die Rammarbeiten für die Gründung der Gestelle für die Solarmodule. Es handelt sich um eine 30 ha große Fläche eines Elskoper Landwirts, die bis an die Lesigfelder Wetteren, unsere Gemeindegrenze, reicht.

Reimer Wohlert



Impressum

Herausgeber: Gemeinde Sommerland

Verantwortlich: Jürgen Schlüter, Bürgermeister, Brunsholt 9, 25358 Sommerland

Druck: Gemeindebriefdruckerei Gr. Oesingen

Auflage: 500

Stand: Januar 2026

Layout: Frauke Möller

Assistenz: Jürgen Schlüter

Änderungen und Irrtümer vorbehalten

Kontakt: sommerlandnews@gmx.de

Gebäudeversicherung mit Beitragsrückerstattung. **Jetzt wechseln und sparen!**

-  Stabile und günstige Beiträge
-  Voller Versicherungsschutz durch kostenfreie Wertermittlung vor Ort
-  Umfangreicher Deckungsschutz, durch den **Premium-Plus-Schutz**

Angebote unter:
www.neuendorfer.de

oder:
Telefon (0 41 21) 23 95-0
service@neuendorfer.de



**NEUENDORFER
BRAND-BAU-GILDE**
Versicherungsverein a.G. seit 1813

Fair. Schnell. Norddeutsch.

Seit über 200 Jahren!